Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2024/823

6.3.2024

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2024/823

z 28. februára 2024

o výnimočných obchodných opatreniach pre krajiny a územia zúčastňujúce sa na procese stabilizácie a pridruženia alebo s týmto procesom spojené

(kodifikované znenie)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom ([1]),

keďže:

(1) Nariadenie Rady (ES) č. 1215/2009 ([2]) bolo opakovane podstatným spôsobom zmenené ([3]). V záujme jasnosti a prehľadnosti by sa malo uvedené nariadenie kodifikovať.

(2) Dohody o stabilizácii a pridružení sa uzavreli so všetkými účastníkmi procesu stabilizácie a pridruženia.

(3) Očakáva sa, že otváranie trhu Únie pre dovoz z krajín západného Balkánu prispeje k procesu politickej a hospodárskej stabilizácie v regióne, pričom sa nevytvoria negatívne účinky pre Úniu.

(4) Systém autonómnych obchodných opatrení, pôvodne ustanovený nariadením Rady (ES) č. 2007/2000 ([4]) predstavuje cennú podporu pre hospodárstva partnerov zo západného Balkánu.

(5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú súčasťou procesu stabilizácie a pridruženia a sú reakciou na osobitnú situáciu na západnom Balkáne. Uvedené opatrenia by nemali predstavovať precedens pre obchodnú politiku Únie s inými tretími krajinami.

(6) V súlade s procesom stabilizácie a pridruženia, ktorý je založený na predchádzajúcom regionálnom prístupe a záveroch Rady z 29. apríla 1997, rozvoj dvojstranných vzťahov medzi Európskou úniou a krajinami západného Balkánu podlieha určitým podmienkam. Udelenie autonómnych obchodných preferencií je spojené s rešpektovaním základných zásad demokracie a ľudských práv a s pripravenosťou daných krajín rozvíjať vzájomné hospodárske vzťahy. Udelenie lepších autonómnych obchodných preferencií v prospech krajín zúčastňujúcich sa na procese stabilizácie a pridruženia by malo byť spojené s ich pripravenosťou zúčastňovať sa na účinných hospodárskych reformách a regionálnej spolupráci, najmä zakladaním zón voľného obchodu v súlade s príslušnými normami GATT/WTO. Okrem toho by právo na výhody vyplývajúce z autonómnych obchodných preferencií malo závisieť od účasti zvýhodnených zmluvných strán na účinnej administratívnej spolupráci s Úniou, aby sa predišlo riziku podvodu.

(7) Obchodné preferencie sa môžu poskytnúť len krajinám alebo územiam, ktoré majú colnú správu.

([1]) Pozícia Európskeho parlamentu zo 16. januára 2024 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 20. februára 2024.

([2]) Nariadenie Rady (ES) č. 1215/2009 z 30. novembra 2009, ktorým sa zavádzajú výnimočné obchodné opatrenia pre krajiny a územia zúčastňujúce sa na procese stabilizácie a pridruženia zavedenom Európskou úniou alebo s týmto procesom spojené (Ú. v. EÚ L 328, 15.12.2009, s. 1).

([3]) Pozri prílohu II.

([4]) Nariadenie Rady (ES) č. 2007/2000 z 18. septembra 2000, ktorým sa zavádzajú výnimočné obchodné opatrenia pre krajiny a územia zúčastňujúce sa na procese stabilizácie a pristúpenia k Európskej únii alebo sú s týmto procesom spojené a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2820/98 a ruší sa nariadenia (ES) č. 1763/1999 a (ES) č. 6/2000 (Ú. v. ES L 240, 23.9.2000, s. 1).

(8) V obchodných opatreniach ustanovených v tomto nariadení by sa malo zohľadniť, že Srbsko a Kosovo * tvoria samostatné colné územia.

(9) Na účely osvedčenia pôvodu a postupov administratívnej spolupráce by sa mali uplatňovať príslušné ustanovenia delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2446 ([5]) a vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2447 ([6]).

(10) S cieľom prijať ustanovenia potrebné na uplatňovanie tohto nariadenia by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o zmeny a technické úpravy prílohy I potrebné po zmenách číselných znakov kombinovanej nomenklatúry a podpoložiek integrovaného sadzobníka Európskej únie (TARIC), ako aj potrebné úpravy po poskytnutí obchodných preferencií na základe iných opatrení medzi Úniou a krajinami a územiami uvedenými v tomto nariadení. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva ([7]). Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

(11) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia, pokiaľ ide o prerušenie práva na využívanie preferenčných úprav v prípade nesplnenia podmienok a vydávanie osvedčení o pravosti, ktoré osvedčujú, že výrobok má pôvod v príslušnej krajine alebo na príslušnom území a zodpovedá definícii uvedenej v tomto nariadení, a podmienok na dočasné úplné alebo čiastočné pozastavenie vykonávania opatrení stanovených v tomto nariadení, by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 ([8]).

(12) Je vhodné obmedziť dobu uplatňovania tohto nariadenia do 31. decembra 2025,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Preferenčné úpravy

1. Výrobky s pôvodom v Albánsku, Bosne a Hercegovine, Kosove, Čiernej Hore, Severnom Macedónsku a Srbsku (ďalej len „zvýhodnené zmluvné strany“), na ktoré sa vzťahujú kapitoly 7 a 8 kombinovanej nomenklatúry, je povolené dovážať do Únie bez kvantitatívnych obmedzení alebo opatrení s rovnocenným účinkom a s oslobodením od ciel a poplatkov s rovnocenným účinkom.

2. Na výrobky s pôvodom v zvýhodnených zmluvných stranách sa naďalej vzťahujú výhody plynúce z ustanovení tohto nariadenia, ak sa tak uvádza v uvedených ustanoveniach. Na takéto výrobky sa vzťahuje aj každá koncesia stanovená v tomto nariadení, ktorá je výhodnejšia ako koncesia stanovená v bilaterálnych dohodách medzi Úniou a uvedenými zvýhodnenými zmluvnými stranami.

* Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

([5]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2446 z 28. júla 2015, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, pokiaľ ide o podrobné pravidlá, ktorými sa bližšie určujú niektoré ustanovenia Colného kódexu Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 1).

([6]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558).

([7]) Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

([8]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

Článok 2

Podmienky na získanie výhod z preferenčných úprav

1. Oprávnenie na získanie výhod z preferenčných úprav uvedených v článku 1 podlieha týmto podmienkam:

a) dosiahnutie súladu s vymedzením pojmu „výrobky s pôvodom“ stanoveným v hlave II kapitole 1 oddiele 2 pododdieloch 4 a 5 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446 a v hlave II kapitole 2 oddiele 2 pododdieloch 10 a 11 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447;

b) zvýhodnené zmluvné strany sa zdržia zavedenia nových ciel a poplatkov s rovnocenným účinkom a nových kvantitatívnych obmedzení alebo opatrení s rovnocenným účinkom na dovozy s pôvodom v Únii, zvýšenia existujúcich úrovní ciel alebo poplatkov alebo zavedenia akýchkoľvek ďalších obmedzení;

c) účasť zvýhodnených zmluvných strán na účinnej administratívnej spolupráci s Úniou, aby sa zabránilo riziku podvodu, a

d) zvýhodnené zmluvné strany sa zdržia vážneho a systematického porušovania ľudských práv vrátane základných pracovných práv, základných zásad demokracie a právneho štátu.

2. Bez toho aby boli dotknuté podmienky stanovené v odseku 1 tohto článku, oprávnenie na získanie výhod z preferenčných úprav uvedených v článku 1 je podmienené pripravenosťou zvýhodnených zmluvných strán zapojiť sa do účinných hospodárskych reforiem a do regionálnej spolupráce s ostatnými krajinami zapojenými do procesu stabilizácie a pridruženia, najmä zakladaním zón voľného obchodu v súlade s článkom XXIV GATT 1994 a ostatnými príslušnými ustanoveniami Svetovej obchodnej organizácie (WTO).

V prípade nesúladu s prvým pododsekom môže Rada na základe návrhu Komisie prijať kvalifikovanou väčšinou vhodné opatrenia.

3. V prípade, že zvýhodnená zmluvná strana nedodržiava odsek 1 písm. a), b) alebo c) alebo odsek 2 tohto článku, môže Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov úplne alebo čiastočne pozastaviť oprávnenie dotknutej zvýhodnenej zmluvnej strany na výhody podľa tohto nariadenia. Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 8 ods. 3.

Článok 3

Poľnohospodárske výrobky – colné kvóty

1. Na určité vinárske výrobky uvedené v prílohe I s pôvodom v zvýhodnených zmluvných stranách sa pozastavuje uplatňovanie ciel na dovoz do Únie počas období, na úrovni, v rámci limitov colných kvót Únie a za podmienok, ktoré sa pre každý výrobok a pôvod stanovujú v uvedenej prílohe.

2. Bez ohľadu na iné ustanovenia tohto nariadenia, najmä na článok 10, a vzhľadom na osobitnú citlivosť trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a produktmi rybolovu, ak dovoz poľnohospodárskych výrobkov a produktov rybolovu vážne deformuje trhy Únie a ich regulačné mechanizmy, môže Komisia prijať prostredníctvom vykonávacích aktov náležité opatrenia. Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 8 ods. 3.

Článok 4

Spravovanie colných kvót

Colné kvóty uvedené v článku 3 ods. 1 tohto nariadenia spravuje Komisia v súlade s hlavou II kapitolou 1 oddielom 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447.

Komunikácia medzi členskými štátmi a Komisiou sa na tento účel vykonáva, pokiaľ je to možné, diaľkovým spojením (telematicky).

Článok 5

Prístup k colným kvótam

Každý členský štát zabezpečí, aby dovozcovia mali rovnaký a neprerušovaný prístup k colným kvótam, pokiaľ to umožňuje zostatok príslušného objemu kvóty.

Článok 6

Delegovanie právomoci

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 7 týkajúce sa:

a) zmien a technických úprav prílohy I potrebných po zmenách číselných kódov kombinovanej nomenklatúry a podpoložiek integrovaného sadzobníka Európskej únie (TARIC);

b) úprav potrebných po poskytnutí obchodných preferencií na základe iných opatrení medzi Úniou a zvýhodnenými zmluvnými stranami;

c) úplného alebo čiastočného pozastavenia oprávnenia dotknutej zvýhodnenej zmluvnej strany na výhody podľa tohto nariadenia v prípade, že uvedená zvýhodnená zmluvná strana nedodržiava článok 2 ods. 1 písm. d).

Článok 7

Vykonávanie delegovania právomoci

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 6 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od 3. decembra 2013. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím obdobia piatich rokov. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje na rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 6 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s expertmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.

5. Komisia oznamuje delegovaný akt Európskemu parlamentu a Rade súčasne, a to hneď po jeho prijatí.

6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 6 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Článok 8

Postup výboru

1. Na účely článkov 2 a 10 Komisii pomáha Vykonávací výbor pre západný Balkán. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

2. Na účely článku 3 ods. 2 Komisii pomáha výbor zriadený článkom 3 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/478 ([9]). Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 9

Spolupráca

Členské štáty a Komisia úzko spolupracujú, aby zabezpečili dodržiavanie tohto nariadenia, najmä článku 10 ods. 1.

Článok 10

Dočasné pozastavenie

1. Ak Komisia zistí, že existuje dostatok dôkazov o podvode alebo o neposkytovaní administratívnej spolupráce, ktorá sa vyžaduje na overenie dôkazu o pôvode, alebo že sa vývoz do Únie podstatne zvýšil nad úroveň zvyčajnej výroby a vývoznej kapacity, alebo že zvýhodnené zmluvné strany nedodržiavajú článok 2 ods. 1 písm. a), b) alebo c), môže prijať opatrenia na úplné alebo čiastočné pozastavenie úprav stanovených v tomto nariadení na obdobie troch mesiacov, ak predtým:

a) informovala Vykonávací výbor pre západný Balkán;

b) vyzvala členské štáty, aby prijali preventívne opatrenia potrebné na ochranu finančných záujmov Únie, alebo na zabezpečenie dodržiavania článku 2 ods. 1 zvýhodnenými zmluvnými stranami;

c) uverejnila oznámenie v *Úradnom vestníku Európskej únie*, v ktorom uviedla, že existujú dôvody na opodstatnené pochybnosti o uplatňovaní preferenčných úprav alebo dodržiavaní článku 2 ods. 1 dotknutou zvýhodnenou zmluvnou stranou, čo môže spochybniť jej právo na ďalšie využívanie výhod poskytnutých na základe tohto nariadenia.

Opatrenia uvedené v prvom pododseku tohto odseku sa prijímajú prostredníctvom vykonávacích aktov. Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 8 ods. 3.

2. Po skončení obdobia pozastavenia Komisia rozhodne buď o ukončení opatrenia o dočasnom pozastavení alebo o predĺžení opatrenia o pozastavení v súlade s odsekom 1.

Článok 11

Zrušenie

Nariadenie (ES) č. 1215/2009 sa zrušuje.

([9]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/478 z 11. marca 2015 o spoločných pravidlách na dovozy (Ú. v. EÚ L 83, 27.3.2015, s. 16).

Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe III.

Článok 12

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa do 31. decembra 2025.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Štrasburgu 28. februára 2024

Za Európsky parlament	*Za Radu*
predsedníčka	*predseda*
R. METSOLA	M. MICHEL

PRÍLOHA I

O colných kvótach uvedených v článku 3 ods. 1

Napriek pravidlám na interpretáciu kombinovanej nomenklatúry nemá opis výrobkov viac než orientačnú hodnotu a preferenčné schémy sú určené v rámci kontextu tejto prílohy zahrnutím do číselných znakov KN. Ak je pred číselným znakom KN uvedené „ex“, preferenčná schéma sa určí uplatnením číselného znaku KN spolu so zodpovedajúcim opisom tovaru.

Poradové číslo	Číselný znak KN	Opis	Objem kvóty na rok (1)	Zvýhodnené zmluvné strany	Colná sadzba
09.1530	ex 2204 21 94 ex 2204 21 95 ex 2204 21 96 ex 2204 21 97 ex 2204 21 98 ex 2204 22 93 ex 2204 22 94 ex 2204 22 95 ex 2204 29 93 ex 2204 29 94 ex 2204 29 95	Víno z čerstvého hrozna, so skutočným alkoholovým stupňom podľa objemu nepresahujúcim 15 % obj., iné ako šumivé víno	30 000 hl	Albánsko (2), Bosna a Hercegovina (3), Kosovo (4), Čierna Hora (5), Severné Macedónsko (6), Srbsko (7)	Oslobodené

(1) Jeden celkový objem na colnú kvótu dostupný na dovoz s pôvodom v zvýhodnených zmluvných stranách.

(2) Prístup k celkovej colnej kvóte v prípade vína s pôvodom v Albánsku podlieha predchádzajúcemu vyčerpaniu individuálnej colnej kvóty stanovenej v protokole o víne uzavretom s Albánskom. Uvedená individuálna kvóta je otvorená pod poradovými číslami 09.1512 a 09.1513.

(3) Prístup k celkovej colnej kvóte v prípade vína s pôvodom v Bosne a Hercegovine podlieha predchádzajúcemu vyčerpaniu oboch individuálnych colných kvót stanovených v protokole o víne uzavretom s Bosnou a Hercegovinou. Uvedené individuálne kvóty sú otvorené pod poradovými číslami 09.1528 a 09.1529.

(4) Prístup k celkovej colnej kvóte v prípade vína s pôvodom v Kosove podlieha predchádzajúcemu vyčerpaniu oboch individuálnych colných kvót stanovených v protokole o víne uzavretom s Kosovom. Uvedené individuálne kvóty sú otvorené pod poradovými číslami 09.1570 a 09.1572.

(5) Prístup k celkovej colnej kvóte v prípade vína s pôvodom v Čiernej Hore, pokiaľ ide o výrobky s číselným znakom KN 2204 21, podlieha predchádzajúcemu vyčerpaniu individuálnej colnej kvóty stanovenej v protokole o víne uzavretom s Čiernou Horou. Uvedená individuálna colná kvóta je otvorená pod poradovým číslom 09.1514.

(6) Prístup k celkovej colnej kvóte v prípade vína s pôvodom v Severnom Macedónsku podlieha predchádzajúcemu vyčerpaniu oboch individuálnych colných kvót stanovených v dodatkovom protokole o víne uzavretom so Severným Macedónskom. Uvedené individuálne kvóty sú otvorené pod poradovými číslami 09.1558 a 09.1559.

(7) Prístup k celkovej colnej kvóte v prípade vína s pôvodom v Srbsku podlieha predchádzajúcemu vyčerpaniu oboch individuálnych colných kvót stanovených v protokole o víne uzavretom so Srbskom. Uvedené individuálne kvóty sú otvorené pod poradovými číslami 09.1526 a 09.1527.

PRÍLOHA II

Zrušené nariadenie so zoznamom jeho neskorších zmien

Nariadenie Rady (ES) č. 1215/2009 (Ú. v. EÚ L 328, 15.12.2009, s. 1).	
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1336/2011 (Ú. v. EÚ L 347, 30.12.2011, s. 1).	
Nariadenie Rady (EÚ) č. 517/2013 (Ú. v. EÚ L 158, 10.6.2013, s. 1).	Iba článok 1 ods. 1 písm. n), piata odrážka a bod 16.5 prílohy
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1202/2013 (Ú. v. EÚ L 321, 30.11.2013, s. 1).	
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2423 (Ú. v. EÚ L 341, 24.12.2015, s. 18).	
Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1464 (Ú. v. EÚ L 209, 12.8.2017, s. 1).	
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/2172 (Ú. v. EÚ L 432, 21.12.2020, s. 7).	

PRÍLOHA III

Tabuľka zhody

Nariadenie (ES) č. 1215/2009	Toto nariadenie
články 1 a 2	články 1 a 2
článok 3 ods. 1	článok 3 ods. 1
článok 3 ods. 4	článok 3 ods. 2
článok 5	článok 4
článok 6	článok 5
článok 7	článok 6
článok 7a ods. 1, 2 a 3	článok 7 ods. 1, 2 a 3
–	článok 7 ods. 4
článok 7a ods. 4	článok 7 ods. 5
článok 7a ods. 5	článok 7 ods. 6
článok 8 ods. 1 a 2	článok 8 ods. 1 a 2
článok 8 ods. 4	článok 8 ods. 3
článok 9	článok 9
článok 10 ods. 1	článok 10 ods. 1
článok 10 ods. 3	článok 10 ods. 2
články 11 a 12	články 11 a 12
príloha I	príloha I
príloha III	–
príloha IV	–
–	príloha II
–	príloha III